

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 april 2003

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de genocide in 1915 van de in
Turkije levende Armeniërs**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Ferdy WILLEMS**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting van de hoofddiener van het voorstel van resolutie	3
II. Bespreking	3
III. Stemmingen	5

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1128/ (2000/2001)** :

- 001 : Voorstel van resolutie van de heren Schoofs, Mortelmans, Tastenhoye
en Van Den Eynde.
002 : Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 avril 2003

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative au génocide des Arméniens
de Turquie en 1915**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Ferdy WILLEMS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de l'auteur principal de la proposition de résolution	3
II. Discussion	3
III. Vote	5

Documents précédents :

Doc 50 **1128/ (2000/2001)** :

- 001 : Proposition de résolution de MM. Schoofs, Mortelmans, Tastenhoye et
Van Den Eynde.
002 : Amendement.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Pierre Chevalier

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD	Pierre Chevalier, Jef Valkeniers, Geert Versnick.
CD&V	Pieter De Crem, Mark Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo	Claudine Drion, Leen Laenens.
PS	Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.
MR	Georges Clerfayt, Jacques Simonet.
Vlaams Blok	Guido Tassenhoye, Francis Van den Eynde.
SP.A	Dirk Van der Maelen.
CDH	Jacques Lefevre.
VU&ID	Ferdie Willems.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Stef Goris, Guy Hove, Martial Lahaye, Fientje Moerman.
Simonne Creyf, Luc Goutry, Marc Van Peel, N.
Mirella Minne, Fauzaya Talhaoui, Lode Vanoost.
José Canon, Jacques Chabot, Jean-Pol Henry.
Daniel Bacquellaine, Denis D'hondt, Josée Lejeune.
Roger Bouteica, Luc Sevenhans, John Spinnewyn.
Fred Erdman, Dalila Douifi.
Raymond Langendries, Jean-Pierre Grafé.
Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
CDH	:	Centre démocrate Humaniste
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

Dames en Heren,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 8 en 15 mei 2002.

De stemming vond plaats op 26 maart 2003.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HOOFDINDIENER VAN HET VOORSTEL

De heer Bert Schoofs (Vlaams Blok) verklaart dat de genocide in 1915 van de Armeense bevolking ten tijde van het Ottomaanse Rijk historisch is bewezen. Ondanks die historische bewijzen worden echter toch nog pogingen ondernomen om de geschiedenis te herzien. Daarom achten de indieners van dit voorstel van resolutie het wenselijk dat de Turkse regering uitdrukkelijk erkent dat er onder de laatste regering van het Ottomaanse Rijk een genocide heeft plaatsgevonden.

Voorts dient te worden benadrukt dat zowel het Europees Parlement als de Franse *Assemblée nationale*, respectievelijk op 18 juni 1987 en op 18 januari 2001, reeds een uitspraak in die zin hebben gedaan.

Voor het overige verwijst de indiener naar de tekst van het voorstel.

II. — BESPREKING

De vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken verklaart dat de minister voornamelijk recht wil doen wedervaren aan de geschiedenis en elke poging tot revisionisme de kop wil indrukken.

In dit bijzondere geval lijkt het echter aangewezen te wachten op de verdere reconstructie van het historisch verloop; tal van archieven wachten immers nog op een grondige studie.

Desondanks staat vast dat iedereen gebaat zou zijn bij de verbetering van de betrekkingen tussen Armenië en Turkije. Zo is het wenselijk dat Turkije zich op een aantal punten inschikkelijker zou opstellen, bijvoorbeeld wat de toekenning van visa aan Armeniërs betreft.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Blok) meent dat de versoepeling van de procedure voor de toekenning van visa, gezien de belangrijkheid van het geschil, een probleem van slechts ondergeschikte orde is.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution a été examinée par votre commission lors de ses réunions des 8 et 15 mai 2002.

Le vote a eu lieu le 26 mars 2003.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION

M. Bert Schoofs (Vlaams Blok) déclare que le génocide de la population arménienne dans l'Empire ottoman en 1915 est attesté historiquement. Ces preuves historiques n'empêchent cependant pas des tentatives de révisionnisme. C'est pour cette raison que les auteurs de la proposition de résolution estiment souhaitable que le gouvernement turc reconnaisse de manière explicite la réalité du génocide perpétré par le dernier gouvernement de l'empire ottoman.

Il faut du reste souligner que tant le Parlement européen que l'Assemblée nationale française se sont déjà prononcés en ce sens, respectivement le 18 juin 1987 et le 18 janvier 2001.

Pour le surplus, l'auteur renvoie au texte de la proposition.

II. — DISCUSSION

Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères déclare que, d'une manière générale, le ministre entend faire droit à l'histoire et combattre toute tentative de révisionnisme.

En l'occurrence, il estime toutefois nécessaire d'attendre que la recherche historique ait progressé : il reste en effet encore un grand nombre d'archives à dépouiller.

Cela étant, il est certain que l'amélioration des relations entre l'Arménie et la Turquie serait dans l'intérêt de tous. Il est par exemple souhaitable que la Turquie soit plus souple sur un certain nombre de points, par exemple en ce qui concerne l'octroi de visas aux Arméniens.

M. Bert Schoofs (Vlaams Blok) estime que l'assouplissement dans les procédures de délivrance des visas n'est qu'un point mineur par rapport à l'importance du contentieux.

In dit geval is het van belang dat aan Turkije wordt gevraagd blij te geven van politieke moed.

In verband met het argument dat moet worden gewacht tot het historisch onderzoek rond is, meent de spreker dat aldus het pad kan worden geëffend voor revisionisten in alle dossiers waarin dergelijke pogingen worden ondernomen, ook dat van de holocaust.

Ook *de heer Ferdy Willems (VU&ID)* vindt dat argument betwistbaar, temeer omdat het bewezen is dat er pogingen tot revisionisme werden ondernomen.

Hij steunt de voorgestelde tekst.

*
* *

Bij de volgende vergadering verklaart *de heer Ferdy Willems (VU&ID)* dat hij zijn steun niet langer toezegt, omdat het ter bespreking voorliggende voorstel eigenlijk plagiaat pleegt op de resolutie die de Senaat op 26 maart 1998 aannam (Stuk Senaat 1-1736/3).

De heren Ferdy Willems (VU&ID) en Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO) vinden het onaanvaardbaar dat de indieners van het voorstel niet de eerlijkheid hebben opgebracht te vermelden dat ze simpelweg een tekst hebben overgenomen die door anderen was geredigeerd.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Blok) verklaart dat hij te goeder trouw heeft gehandeld.

De heer Ferdy Willems (VU&ID) dient vervolgens een amendement (nr. 1 – DOC 50 1128/002) in, ter vervanging van de gehele tekst van het voorstel.

*
* *

Dat amendement wordt echter nadien vervangen omdat er een afzonderlijk voorstel van resolutie wordt ingediend (voorstel van resolutie ingediend op 20 februari 2003 door de heer Ferdy Willems c.s. – DOC 50 2321/001).

En l'occurrence, ce qui importe, c'est de demander à la Turquie de faire preuve de courage politique.

Quant à l'argument selon lequel une position d'attentisme se justifierait par les recherches historiques encore en cours, l'intervenant le juge susceptible de faire le lit des révisionnistes dans tous les dossiers dans lesquels de telles tentatives existent, y compris en ce qui concerne l'holocauste.

M. Ferdy Willems (VU&ID) estime lui aussi ce dernier argument contestable, d'autant que l'existence d'un discours révisionniste est avérée.

Il apporte son soutien au texte proposé.

*
* *

Lors de la réunion suivante, *M. Ferdy Willems (VU&ID)* déclare retirer ce soutien, au motif que la proposition en discussion constitue en fait un plagiat de la résolution adoptée par le Sénat le 26 mars 1998 (Doc Sénat 1-736/3).

MM. Ferdy Willems (VU&ID) et Lode Vanoost (AGALEV-Ecolo) jugent inacceptable que les auteurs de la proposition n'aient pas eu l'honnêteté de signaler qu'ils se bornaient à reprendre un texte rédigé par d'autres.

M. Bert Schoofs (Vlaams Blok) déclare avoir agi de bonne foi.

M. Ferdy Willems (VU&ID) introduit ensuite un amendement (*amendement n° 1 – DOC 50 1128/002*), qui remplace l'ensemble du texte de la proposition.

*
* *

Cet amendement est toutefois ultérieurement remplacé par le dépôt d'une proposition de résolution distincte (proposition de résolution déposée par M. Ferdy Willems et consorts le 20 février 2003 – DOC 50 2321/001).

III. — STEMMINGEN

Het voorstel wordt eenparig verworpen tijdens de vergadering van 26 maart 2003, tijdens welke de commissie het nieuwe voorstel van resolutie van de heer Ferdy Willems c.s. heeft besproken.

De rapporteur,

Ferdy WILLEMS

De voorzitter,

Pierre CHEVALIER

III.— VOTE

La proposition est rejetée à l'unanimité lors de la réunion du 26 mars 2003, au cours de laquelle la commission a examiné la nouvelle proposition de résolution de M. Ferdy Willems et consorts.

Le rapporteur,

Ferdy WILLEMS

Le président,

Pierre CHEVALIER